



Attuatore pneumatico doppio effetto 3840 Nm semplice effetto 1920Nm *Double acting pneumatic actuator 3840 Nm spring return 1920 Nm*

A1



DATI TECNICI

Coppia: doppio effetto 3840 Nm; semplice effetto 1920 Nm.
Flangia d'attacco: DIN/ISO 5211 DIN 3337 F16 (F14).
Attacco NAMUR per accessori.
Angolo di rotazione: 90° (regolazione 0÷-10°)
Momento torcente: Direttamente proporzionale alla pressione di alimentazione; vedi tabella.
Peso: 48 Kg doppio effetto ; 71 Kg semplice effetto.
La cifra che segue la sigla DA o SR corrisponde al valore della coppia di spunto in Nm. alla pressione di 5,6 bar.
Elettrovalvola NAMUR 2 con interfaccia CNOMO per bobine di tipo EExm, EExia, EExd, EExn disponibile a richiesta

CONDIZIONI DI ESERCIZIO

Temperatura: da 0°C a +80°C; da -20°C a +80°C in presenza di aria secca..
Pressione nominale: 5,6 bar; massima di esercizio 8,4 bar.
Fluido di alimentazione: aria compressa filtrata secca non necessariamente lubrificata.
In caso di lubrificazione usare olio non detergente o compatibile con NBR.

TECHNICAL FEATURES

*Torque: 3840 Nm double acting; 1920 Nm spring return.
Mounting flange according to DIN/ISO 5211 DIN 3337 F16 (F14).
NAMUR connection for accessories.
Rotation angle 90° (adjustment 0÷-10°)
Torque: directly proportional to the air supply (see table).
Weight: 48 Kg double acting; 71 Kg spring return.
The code numbers after the DA or SR letters, always correspond to the breakaway torque in Nm by 5,6 bar air supply.
NAMUR 2 solenoid valve with CNOMO coil interface (EExm, EExia, EExd, EExn type) available on request*

WORKING CONDITION

*Temperature: from 0°C to +80°C; from -20°C to +80°C with dry air only.
Air supply: 5,6 bar; maximum 8,4 bar.
Operating media: compressed filtered air, not necessarily lubricated.
In case of lubricated air, either non detergent oil or NBR compatible oil, must be used.*

Attuatore DIN/ISO 5211 DIN 3337 misure DA 3840 o SR 1920 Actuator DIN/ISO 5211 DIN 3337 sizes DA 3840 or SR 1920

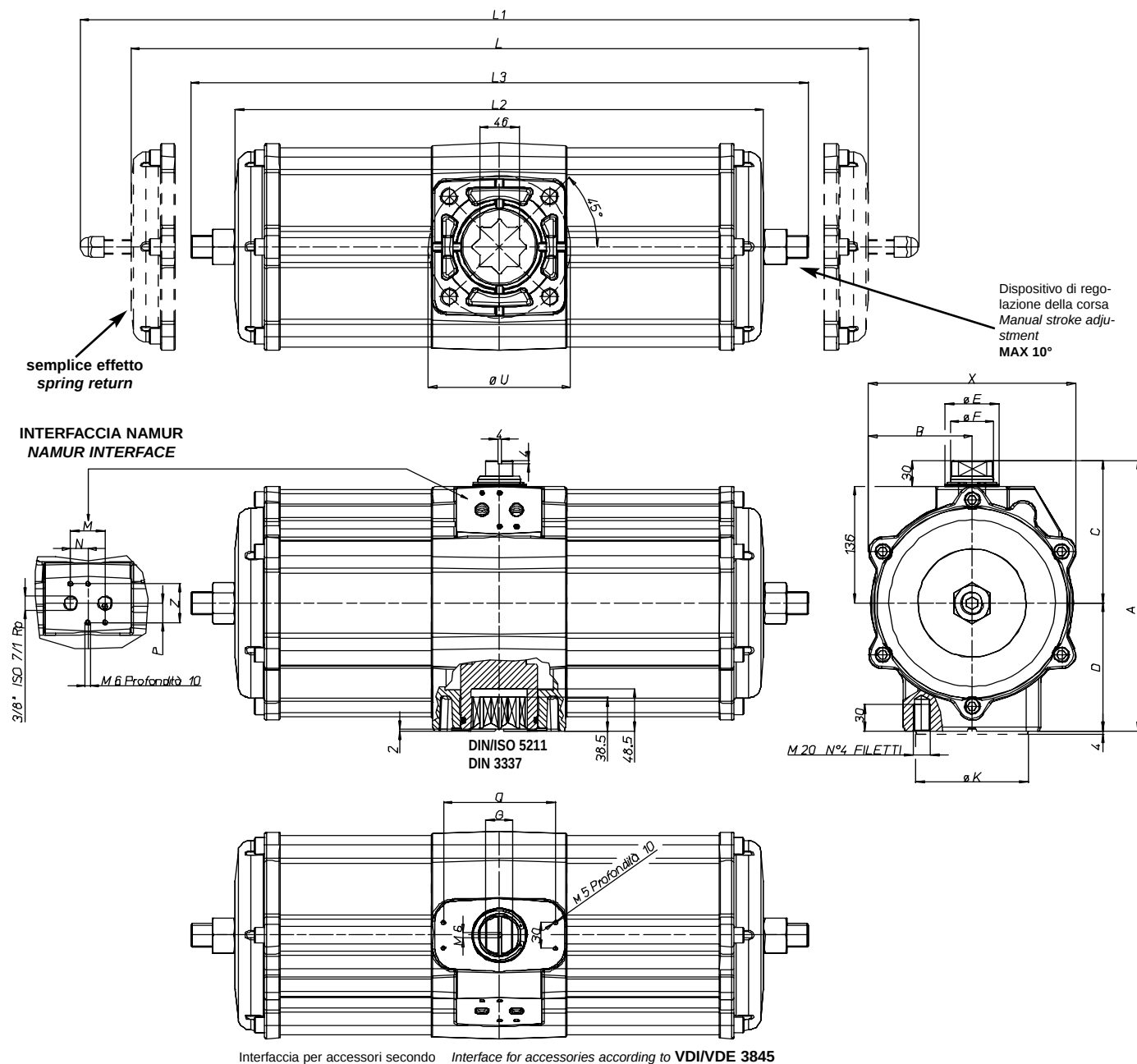
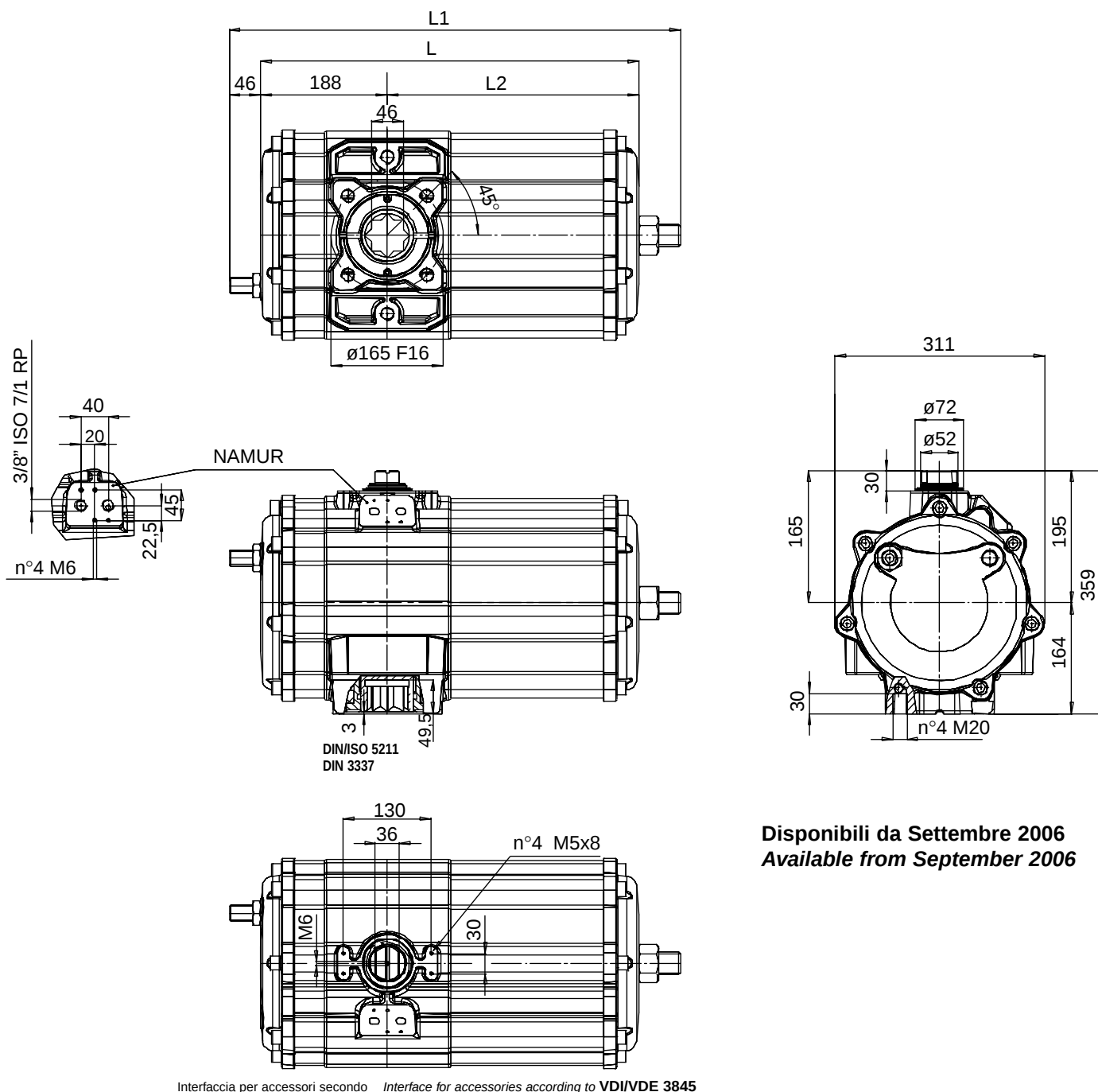


TABELLA DIMENSIONALE DIMENSION TABLE																			
dimensioni <i>dimension</i> <i>mm</i>	A	B	C	D	ØE	ØF	G	ØK	L	L1	L2	L3	M	N	P	Q	ØU	X	Z
doppio effetto <i>double acting</i> codice <i>code</i> DA3840E1600A	314,5	120,4	166	148,5	62	50	32	130	---	---	614	718	40	20	22,5	130	165	241	45
semplice effetto <i>spring return</i> codice <i>code</i> SR1920E1608A	314,5	120,4	166	148,5	62	50	32	130	857	975	---	---	40	20	22,5	130	165	241	45
aria <i>air</i> dm³/cycle codice <i>code</i> DA3840E1600A	23,09																		
aria <i>air</i> dm³/cycle codice <i>code</i> SR1920E1608A	11,88																		



Attuatore DIN/ISO 5211 DIN 3337 misure DA 2880 o SR 1440 **Actuator DIN/ISO 5211 DIN 3337 sizes DA 2880 or SR 1440**

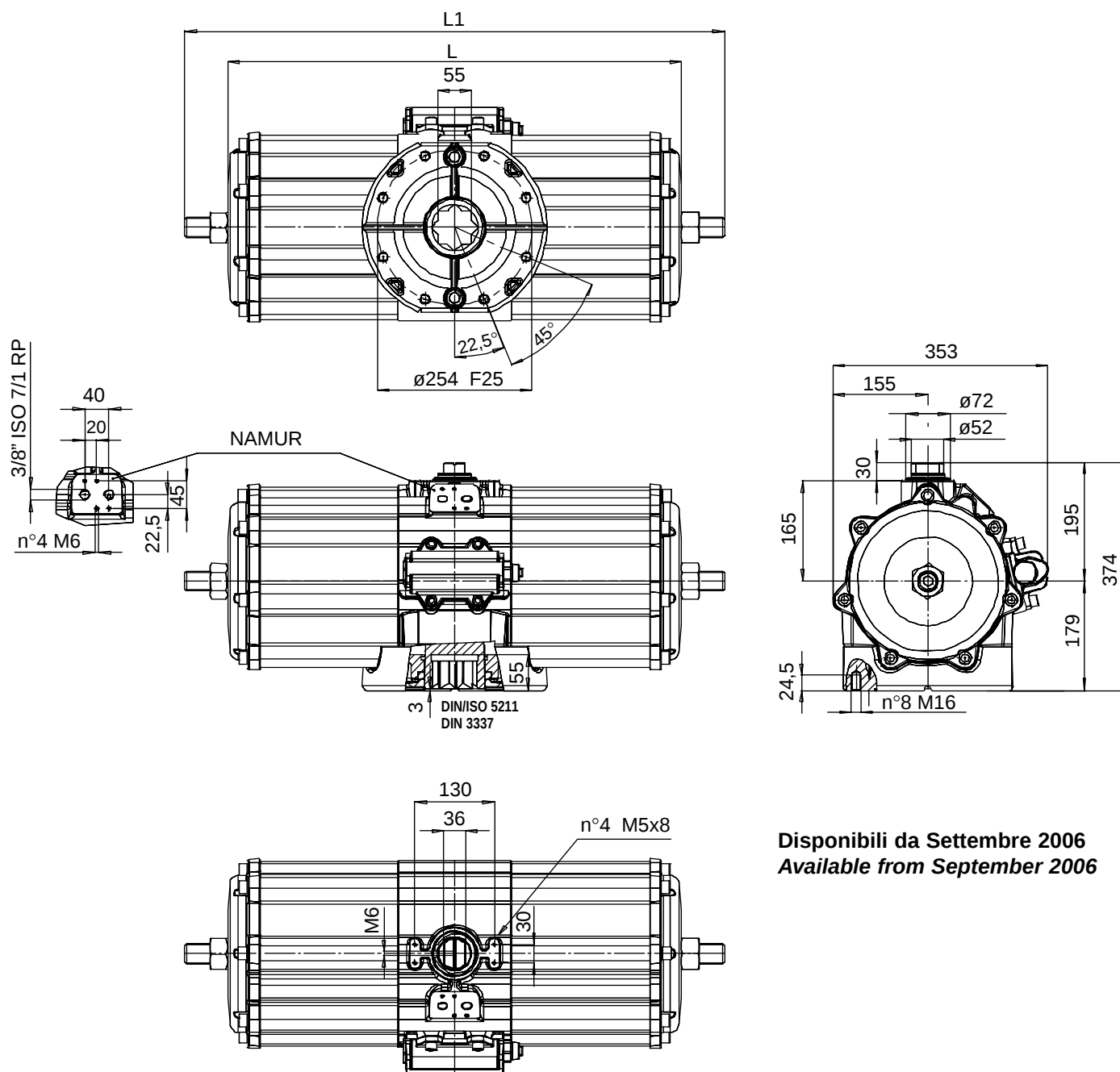
A1



Disponibili da Settembre 2006
Available from September 2006

TABELLA DIMENSIONALE / DIMENSION TABLE			
dimensioni / dimension		doppio effetto / double acting DA2880	semplice effetto / spring return SR1440
L	mm	560	686
L1	mm	667	834
L2	mm	372	498
Peso / Weight	Kg	45	60
aria / air	dm³/cycle	20	11

Attuatore DIN/ISO 5211 DIN 3337 misure DA 5760 o SR 2880
Actuator DIN/ISO 5211 DIN 3337 sizes DA 5760 or SR 2880



Interfaccia per accessori secondo / Interface for accessories according to VDI/VDE 3845

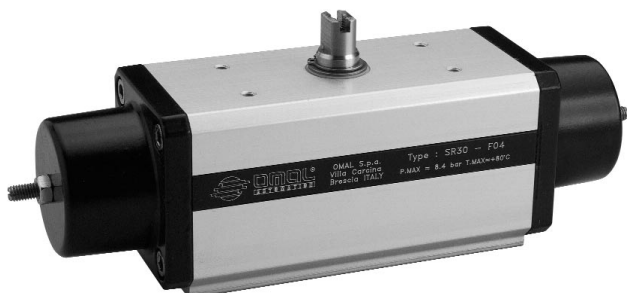
Disponibili da Settembre 2006
Available from September 2006

TABELLA DIMENSIONALE / DIMENSION TABLE			
dimensioni / dimension		doppio effetto / double acting DA5760	semplice effetto / spring return SR2880
L	mm	744	996
L1	mm	885	1201
Peso / Weight	Kg	80	105
aria / air	dm ³ /cycle	38	21



Attuatore pneumatico semplice "SR" Spring return pneumatic actuator "SR" type

A1



DATI TECNICI

Coppia da 15 Nm. a 1920 Nm.
Flangia d'attacco: DIN/ISO 5211 DIN 3337
F03 - F04 - F05 - F07 - F10 - F12 - F14 - F16.
Attacco NAMUR per accessori.
Angolo di rotazione: 90°
Momento torcente: Il momento torcente di ritorno dipende solo dall'azione della molla ed è indipendente dalla pressione di alimentazione. Sono disponibili 4 differenti tarature per la molla; vedi tabella.
La chiusura automatica per mezzo delle molle avviene in senso orario.
In ciascun attuatore la cifra che segue la sigla SR corrisponde al valore della coppia di spunto in Nm. alla pressione di 5,6 bar.

CONDIZIONI DI ESERCIZIO

Temperatura: da 0°C a +80°C; da -20°C a +80°C in presenza di aria secca. (in versioni speciali +150°C)
Pressione nominale: 5,6 bar; massima di esercizio 8,4 bar.
Fluido di alimentazione: aria compressa filtrata secca non necessariamente lubrificata.
In caso di lubrificazione usare olio non detergente o compatibile con NBR.

ACTUATOR FEATURES

Torque from 15 Nm to 1920 Nm.
Mounting flange according to DIN/ISO 5211 DIN 3337
F03 - F04 - F05 - F07 - F10 - F12 - F14 - F16.
NAMUR connection for accessories.
Rotation angle 90°
Torque: the return torque depends on spring action only notwithstanding the air supply. The spring is provided in four different sizes (see table).
The code numbers after the letters SR, always correspond to the breakaway torque in Nm by 5,6 bar air supply.
The actuator automatic closing takes place in clockwise direction by means of its springs.

WORKING CONDITION

Temperature: from 0°C to +80°C; from -20°C to +80°C with dry air only. (+150°C in special execution)
Air supply: 5,6 bar; maximum 8,4 bar.
Operating media: compressed filtered air, not necessarily lubricated.
In case of lubricated air, either non detergent oil or NBR compatible oil, must be used.

Diagramma del momento torcente in funzione dell'angolo di rotazione Output torque diagram related to rotation angle

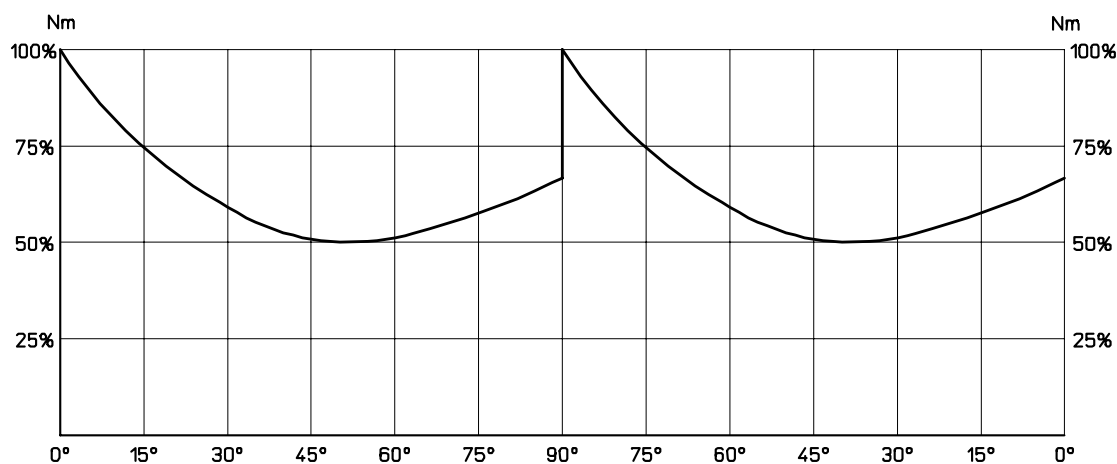


TABELLA DEI MOMENTI TORCENTI (Nm) OUTPUT TORQUE TABLE (Nm) α° = ANGOLO DI ROTAZIONE α° = ROTATION ANGLE									
MISURA SIZE	α°	2,8 bar ÷ 40 PSI		3,5 bar ÷ 50 PSI		4,2 bar ÷ 60 PSI		5,6 bar ÷ 80 PSI	
		aria air	molla spring	aria air	molla spring	aria air	molla spring	aria air	molla spring
SR 15	0°	7,5	5,0	9,3	6,3	11,3	7,5	15,0	10,0
	50°	3,7	3,7	4,7	4,7	5,6	5,6	7,5	7,5
	90°	5,0	7,5	6,3	9,3	7,5	11,3	10,0	15,0
SR 30	0°	15,0	10,0	18,8	12,5	22,5	15,0	30,0	20,0
	50°	7,5	7,5	9,4	9,4	11,3	11,3	15,0	15,0
	90°	10,0	15,0	12,5	18,8	15,0	22,5	20,0	30,0
SR 45	0°	22,5	15,0	28,1	18,8	33,9	22,5	45,0	30,0
	50°	11,1	11,1	13,9	13,9	16,8	16,8	22,5	22,5
	90°	15,0	22,5	18,8	28,1	22,5	33,9	30,0	45,0
SR 60	0°	30,0	20,0	37,5	25,0	45,0	30,0	60,0	40,0
	50°	15,0	15,0	18,8	18,8	22,5	22,5	30,0	30,0
	90°	20,0	30,0	25,0	37,5	30,0	45,0	40,0	60,0
SR 90	0°	45,0	30,0	56,4	37,5	67,5	45,0	90,0	60,0
	50°	22,5	22,5	28,2	28,2	33,9	33,9	45,0	45,0
	90°	30,0	45,0	37,5	56,4	45,0	67,5	60,0	90,0
SR 120	0°	60,0	40,0	75,0	50,0	90,0	60,0	120,0	80,0
	50°	30,0	30,0	37,5	37,5	45,0	45,0	60,0	60,0
	90°	40,0	60,0	50,0	75,0	60,0	90,0	80,0	120,0
SR 180	0°	90,0	60,0	112,5	75,0	135,0	90,0	180,0	120,0
	50°	45,0	45,0	56,2	56,2	67,5	67,5	90,0	90,0
	90°	60,0	90,0	75,0	112,5	90,0	135,0	120,0	180,0
SR 240	0°	120,0	80,0	150,0	100,0	180,0	120,0	240,0	160,0
	50°	60,0	60,0	75,0	75,0	90,0	90,0	120,0	120,0
	90°	80,0	120,0	80,0	150,0	120,0	180,0	160,0	240,0
SR 360	0°	180,0	120,0	225,0	150,0	270,0	180,0	360,0	240,0
	50°	90,0	90,0	112,5	112,5	135,0	135,0	180,0	180,0
	90°	120,0	180,0	150,0	225,0	180,0	270,0	240,0	360,0
SR 480	0°	240,0	160,0	300,0	200,0	360,0	240,0	480,0	320,0
	50°	120,0	120,0	150,0	150,0	180,0	180,0	240,0	240,0
	90°	160,0	240,0	200,0	300,0	240,0	360,0	320,0	480,0
SR 720	0°	360,0	240,0	450,0	300,0	540,0	360,0	720,0	480,0
	50°	180,0	180,0	225,0	225,0	270,0	270,0	360,0	360,0
	90°	240,0	360,0	300,0	450,0	360,0	540,0	480,0	720,0
SR 960	0°	480,0	320,0	600,0	400,0	720,0	480,0	960,0	640,0
	50°	240,0	240,0	300,0	300,0	360,0	360,0	480,0	480,0
	90°	320,0	480,0	400,0	600,0	480,0	720,0	640,0	960,0
SR 1920	0°	960	640	1200	800	1440	960	1920,0	1280,0
	50°	480	480	600	600	720	720	960,0	960,0
	90°	640	960	800	1200	960	1440	1280,0	1920,0

Attuatore SR DIN/ISO 5211 DIN 3337 misure dal SR 240 al SR 960 SR actuator DIN/ISO 5211 DIN 3337 sizes from SR 240 to SR 960

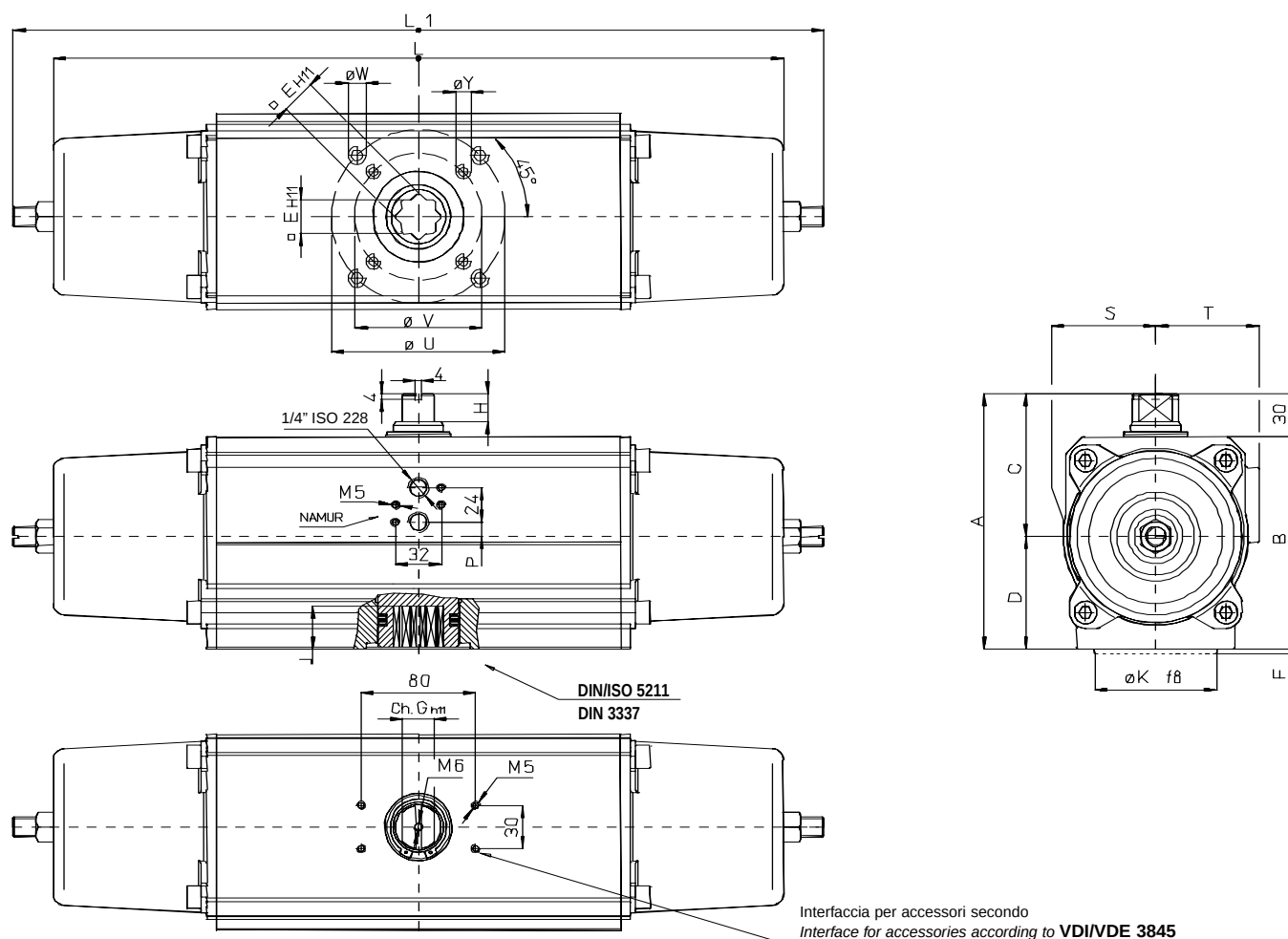


TABELLA DIMENSIONALE DIMENSION TABLE												
codice code		SR240401S	SR360401S	SR480401S	SR720401S	SR960401S						
misura size		SR 240 F07-F10	SR 360 F10-F12	SR 480 F12	SR 720 F14	SR960 F14						
L	mm.	421	509	544	670	716						
L1	mm.	456	565,5	602	712	767						
A	mm.	160	178	186,2	216	231						
B	mm.	130	148	153,2	186	198						
S	mm.	57,7	64,5	69	79	88						
T	mm.	67	72	76	86,5	92						
C	mm.	92	99,5	100,3	114,5	121						
D	mm.	68	78,5	86,2	101,5	110						
E	mm.	22	27	27	36	36						
J	mm.	24,3	29,5	29,5	38,5	38,5						
G	mm.	19	22	24	27	32						
H	mm.	19	19,5	19,5	19,5	24,5						
P	mm.	2	10	14	19	20						
ϕU	mm.	102	125	----	----	----						
ϕV	mm.	70	102	125	140	140						
ϕK	mm.	55-70	70-85	85	100	100						
F	mm.	3	3	3	3	3						
ϕY x prof. depth	mm.	M 8x15	M 10x17	M 12x21	M 16x25	M 16x25						
ϕW x prof. depth	mm.	M 10x17	M 12x21	----	----	----						
aria air	dm ³ /cycle	1,38	2,02	2,69	4,21	5,58						
peso weight	Kg.	11	15,9	19,2	26,7	34,4						